



Dossier de la OHI N° S1/3074

**CARTA CIRCULAR 12/2026**  
**11 de febrero del 2026**

### PETICIÓN DE AYUDA DE UCRANIA

Referencia: Carta del SHSU recibida el 10 de febrero del 2026 - *Solicitud del SHSU de Ayuda Humanitaria Internacional en relación con el Ataque Aéreo RF a la Oficina de Odesa del SHSU*

Estimado(a) Director(a),

1. El Servicio Hidrográfico Estatal de Ucrania (SHSU), organismo dependiente del Servicio Estatal de Transporte Marítimo y de Aguas Interiores de Ucrania, que funciona como su servicio hidrográfico nacional y autoridad nacional de faros, ha informado a la Secretaría de la OHI sobre la situación crítica que afecta al suministro de información de seguridad marítima al tráfico civil en la parte noroeste del Mar Negro.
2. La carta adjunta de la referencia indica que el SHSU agradecería toda posible asistencia de donantes internacionales de la Organización Hidrográfica Internacional y sus respetados Estados Miembros para ayudar a restaurar el suministro de información de seguridad para la navegación.
3. El Anexo de la carta incluye la lista de necesidades urgentes y prioritarias del Servicio Hidrográfico Estatal de Ucrania para la restauración de su funcionamiento normal y la ejecución de sus principales tareas a un alto nivel permanente.
4. Se invita a los Estados Miembros a considerar cómo responder a la solicitud de apoyo en interés de la seguridad de la navegación y la conservación del medio ambiente mediante el mantenimiento de los servicios hidrográficos bajo condiciones de conflicto militar.

Atentamente,

Dr. Mathias JONAS  
Secretario General

Adjunto: Correspondencia de Ucrania (*en inglés*)

ДЕРЖАВНА СЛУЖБА МОРСЬКОГО  
І ВНУТРІШНЬОГО ВОДНОГО ТРАНСПОРТУ ТА  
СУДНОПЛАВСТВА УКРАЇНИ

THE STATE SERVICE FOR MARITIME,  
INLAND WATERWAY TRANSPORT AND  
SHIPPING OF UKRAINE

ДЕРЖАВНА УСТАНОВА  
«ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»



STATE HYDROGRAPHIC  
SERVICE OF UKRAINE

просп. Л. Каденюка, 23, м. Київ, 02094, Україна

23, Kadeniuka Avenue, Kyiv 02094, Ukraine

tel: + 38 044 296 60 40, fax: +38 044 292 12 17, e-mail: [office@hydro.gov.ua](mailto:office@hydro.gov.ua), web: [hydro.gov.ua](http://hydro.gov.ua)

ДУ «Держгідрографія»  
№225/16-2/26 від 10.02.2026



Dr Mathias JONAS  
Secretary-General  
International Hydrographic  
Organization (IHO)  
4b quai Antoine 1er B.P. 445.  
MC 98011 MONACO CEDEX  
E-mail: [info@iho.int](mailto:info@iho.int)

Dear Dr Mathias JONAS,

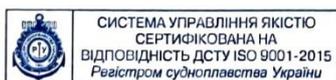
On behalf of the State Hydrographic Service of Ukraine (SHSU) – acting as both the national hydrographic office and the lighthouse authority within Ukraine’s area of responsibility in the Black Sea, the Sea of Azov, and the Kerchenska Strait – I wish to extend our highest regards to the International Hydrographic Organization (IHO). The SHSU has always deeply valued the spirit of international cooperation that unites us in our common goal of maritime safety. It is with this profound sense of shared purpose that I appreciate your kindest attention to a matter of extreme urgency regarding the critical challenges currently facing our Service.

I wish to bring to your attention the serious situation the SHSU has encountered since the night of 28 January 2026, when civil critical infrastructure facilities involved in providing navigational safety to civil shipping in the northwestern part of the Black Sea were subjected to deliberate, non-discriminate targeting by Russian missiles and loitering drones. (Pictures are attached)

While I am immensely relieved to report that no lives were lost, the destruction of the Odesa Branch of the SHSU is nearly total. The loss of vital hydrographic instruments and specialized navigational equipment has significantly compromised our capacity to provide the essential safety services required for civil shipping throughout our areas of responsibility.

Moreover, as the SHSU acts as both the National Navigational Warning Coordinator and the National NAVTEX Coordinator of Ukraine, I must report that the Odesa NAVTEX Coastal Station was temporarily placed out of order as a direct result of this attack. Nevertheless, the aforementioned station has already successfully restored its proper functioning. The NAVAREA III Coordinator has been promptly and fully informed of this situation and its implications for MSI promulgation within the Black Sea, the Sea of Azov, and the Kerchenska Strait.

000092



These unfortunate events represent more than just a loss of property; they pose a direct threat to the safety of all who travel these waters. Ukraine remains steadfast in its desire to fulfill its international obligations under the SOLAS Convention. However, I must be honest: the objective limitations caused by this destruction make the sustainable functioning of the State Hydrographic Service of Ukraine increasingly difficult without the solidarity of our global partners.

The situation has become even worse by the current period of unusually severe cold this winter, which has significantly affected working conditions at our Kyiv central office, including the SHSU Charting Branch “Ukrmorkartographia,” and the Dnipro Branch, as well as the remaining facility of the Odesa Branch. Ongoing interruptions to heating and electricity, caused by continued attacks on critical infrastructure, have led to serious equipment problems, including damage to some office battery systems. As a result, it is not yet possible to confirm when normal operations will resume.

In light of these circumstances, we are seeking international donor assistance to help restore the navigational safety provision. We recognize the unique and respected position your organization holds within the maritime community, and we believe your role as an intermediary would be invaluable in helping us connect with donors who can provide the technical support necessary for our recovery. We remain hopeful that with your kind assistance, we can rebuild what has been lost and ensure that the waters of Ukraine remain safe and navigable.

Attached is a detailed list of the urgent equipment and their requirements for the SHSU and its regional branches.

Please accept our most sincere gratitude for your attention to this urgent matter and for your continued support and solidarity.

Annexes.

- 1) List of the Humanitarian Aid Needs of the State Hydrographic Service of Ukraine (SHSU), as of 10 February 2026, digital spreadsheet on 3 pages.
- 2) Pictures of consequences of the Russian Federation aerial attack on the Odesa Branch of the SHSU’s facility during the night of 28 January 2026, 8 pics.

With kindest regards,

Acting Head of the SHSU



Ivan ZHEKOV

Viktoriiia Tuzak +38 044 296 60 40

The List of Humanitarian Aid Needs of SHSU as of 10 February 2026					
No	Name	Quantity	Point of arrival of humanitarian cargo (if information is available)	Final recipient of humanitarian cargo (e.g. military-civilian administrations) (if information is available)	Remark
1	Sound Velocity Profiler (SVP) SWIFT (or equivalent).	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	Minimally required set of equipment and specially designated software for conducting hydrographic surveys, multi-beam and single-beam on rivers and in shallow waters from a small-size craft board, geodetic surveys along the coastline, and also office / laboratory processing of hydrographic survey data, due to severe lost and damage of the SHSU equipment (desktop computers / laptops, where to specially designated software had been installed among them) caused by one of the recent massive aerial attack of the Russian Federation during the night on 28 January 2026
2	Portable external hard drive (with a minimum capacity of 2 TB).	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
3	Three sets of desktop computers with two monitors, keyboard and mouse with the following specifications: minimum installes RAM: 64 GB; Storage capacity: SSD 1TB + SSD 2TB or more; Minimum graphics card memory: 16 GB; 1 kW power supply unit.	3 units	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
4	Uninterruptible Power Supply (UPS) – three (3) units.	3 units	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
5	Network-attached storage (NAS) with a minimum capacity of 4 TB.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
6	Black-and-white laser printer (A4 format).	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
7	Color multifunction printer (preferably A3 format).	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
8	Geodetic GPS receiver Trimble R10 (with two transeiver (GNSS) antennas), complete set, or equivalent.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
9	Trimble TSC3 controller.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
10	Trimble CenterPoint RTX technology.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
11	Trimble Business Centre software	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
12	Laptop (with appropriate specifications).	1unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
13	AutoCAD software.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
14	Sokkia SDL-50 Digital Level, complete set.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
15	Laser distance meter.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
16	Single-beam echosounder with integrated GPS receiver.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
17	Laptop with at least 4 USB ports (with appropriate specifications).	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
18	Sound Velocity Profiler (SVP) SWIFT, or equivalent.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	

19	Fully enclosed 2kW gasoline generator (Honda 20i).	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
20	Inverter, voltage converter 3000/1500 W, 12–220 V, pure sine wave.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
21	Stationary engine “2025 Mercury Marine 2.0L 150 Tier 2 Base” with steering column, for equipment of the boat type UMS-600 “ua1618KV” or equivalent.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	Main specifications: - diesel, operating volume 2 liters - speed 4000 rpm - number of cylinders - 4 - power - 110kW (150 hp) - fuel consumption 34.16 l/h (at 4000 rpm) - closed-type cooling system - overall dimensions: 802mm x 710mm x 727mm
22	SeaBat T51-R Multibeam Echo Sounder Kit.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	Prompt execution of hydrographic tasks on the branch's vessels in the event of failure of standard echo sounders
23	Printing Plotter, 2A0 Format (1682 x 1189 mm).	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	Providing printing of hydrographic materials
24	Crane truck mounted on a vehicle chassis.	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	Load capacity – 25 tons Fuel type – diesel
25	30.353 – Counter with length and speed indication (maneuvering unit with 2 displays) for KC Denmark electric oceanographic winch, model 30.064 <a href="http://www.kcdenmark.dk/products/winches/portable-electric-230v-ac-winches/15-kwatt-winch-1-x-230-v-ac.aspx">http://www.kcdenmark.dk/products/winches/portable-electric-230v-ac-winches/15-kwatt-winch-1-x-230-v-ac.aspx</a> .	1 unit	5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	Odesa Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	Damaged during an attack by a Russian UAV on August 31, 2025
26	Panasonic D LR20 Alkaline Power LR20 batteries.	7500 units	1, Kabotazhnyi Mol Str., Mykolaiv, 54017, Ukraine	Mykolaiv Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	To maintain a sufficient reserve of power supply components for optical devices.
27	High-resolution multibeam echosounder kit SeaBat® Integrated Dual Head (IDH) T20-R.	1 unit	1, Kabotazhnyi Mol Str., Mykolaiv, 54017, Ukraine	Mykolaiv Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	For the prompt execution of hydrographic tasks on the SHV “Kapitan Sankin.”
28	Diesel Generators.	2 units	1, Kabotazhnyi Mol Str., Mykolaiv, 54017, Ukraine	Mykolaiv Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	Power: 6 kW
29	Accumulator Batteries:				To maintain a sufficient reserve of power supply components
	- Ventura VG 12-75 GEL	8 units	1, Kabotazhnyi Mol Str., Mykolaiv, 54017, Ukraine	Mykolaiv Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
	- Ventura VG 12-18 GEL	10 units			
	- Ventura VG 12-40 GEL	10 units			
30	EcoFlow DELTA Pro 3 set with backup solar panels 2x400w.	1 unit	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02094, Ukraine	Dnipro Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	
31	Multibeam echosounder kit (MBES) SeaBat® T20P DualHead.	1 unit	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02094, Ukraine	Dnipro Branch of the State Hydrographic Service of Ukraine	For the prompt execution of hydrographic tasks on the branch's vessels.
32	Microsoft Windows Server DataCenter 2025 (16 CoreLic) delivered as a license key.	20 units	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02092, Ukraine 1, Kabotazhnyi Mol Str., Mykolaiv, 54017, Ukraine 5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	State Hydrographic Service of Ukraine (Ukrnorkartographia - 5 pcs., Mykolaiv Branch - 5 pcs., Odesa Branch - 5 pcs., Dnipro Branch - 5 pcs.)	To install on the servers at the head office and SHSU branches to ensure the operation of the NAVTEX system, AIS, AtoN monitoring system, and all auxiliary systems, including the electronic document management system, accounting systems, email, and others
33	VMware vSphere 8 Enterprise Plus for 1 processor with production support/subscription for VMware vSphere 8 Enterprise Plus for 1 processor for 3 years delivered as a license key.	16 units	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02092, Ukraine 1, Kabotazhnyi Mol Str., Mykolaiv, 54017, Ukraine 5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	State Hydrographic Service of Ukraine , Ukrnorkartographia - 4 pcs., Mykolaiv Branch - 4 pcs., Odesa Branch - 4 pcs., Dnipro Branch - 4 pcs.)	To create a virtual environment for deploying information systems and servers at the head office and SHSU branches
34	Microsoft Office 2024 Home and Business Multilang delivered as a license key.	200 units	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02092, Ukraine 1, Kabotazhnyi Mol Str., Mykolaiv, 54017, Ukraine 5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	State Hydrographic Service of Ukraine (Ukrnorkartographia - 50 pcs., Mykolaiv Branch - 50 pcs., Odesa Branch - 50 pcs., Dnipro Branch - 50 pcs.)	To ensure remote operation of employees' workstations at the head office and SHSU branches

35	Storage System Synology RS3618xs equipped with 12 x Seagate IronWolf Pro 8 TB hard drives.	10 units	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02092, Ukraine 1, Kabotazhnyi Mol Str., Mykolaiv, 54017, Ukraine 5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	State Hydrographic Service of Ukraine (head office - 2 units, Ukrmorkartographia - 2 units, Mykolaiv Branch - 2 units, Odesa Branch - 2 units, Dnipro Branch - 2 units.)	To ensure the safety of critical data and create backup copies of SHSU data at the head office and branches
36	Dell PowerEdge R740xd 2xXeon Gold 5218R, 8x16GB, PERCH740P(with Battery) 8x8TB SAS 10k, BOSS-S1 2x512Gb, iDRAC9Ent, 2x10GbE BASE-T, 2xPS 900/750W servers	6 units	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02092, Ukraine 1, Kabotazhnyi Mol Str., Mykolaiv, 54017, Ukraine 5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	State Hydrographic Service of Ukraine (head office - 1 unit, Mykolaiv Branch - 2 units, Odesa Branch - 2 units, Dnipro Branch - 1 unit)	To ensure the performance of the SHSU's main functions, such as maintaining navigational safety, operating the NAVTEX system, AIS, AtoN monitoring system, and all auxiliary systems, including the electronic document management system, accounting systems, email, and others
37	Laptop featuring a 15.6" IPS display, Intel Core i5-14400, 16 GB RAM, 256 GB SSD (M.2 PCIe NVMe), TPM 2.0, and Windows 11 Pro.	140 units	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02092, Ukraine 1, Kabotazhnyi Mol Str., Mykolaiv, 54017, Ukraine 5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	State Hydrographic Service of Ukraine (Ukrmorkartographia - 30 pcs., Mykolaiv Branch - 50 pcs., Odesa Branch - 50 pcs., Dnipro Branch - 10 pcs.)	To enable remote work of employees at the head office and SHSU branches
38	Dell Latitude 7424 Rugged Extreme Laptop (Intel Core i7-8650U, 16 GB DDR4, SSD 256 GB, M.2, PCIe NVMe, Self-Encrypting, Class 40, Windows 10 Pro (Windows 11 Pro license included).	10 units	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02092, Ukraine 1, Kabotazhnyi Mol Str., Mykolaiv, 54017, Ukraine 5, Maiachnyi Lane, Odesa, 65038, Ukraine	State Hydrographic Service of Ukraine (head office - 2 pcs., Ukrmorkartographia - 2 pcs., Mykolaiv Branch - 2 pcs., Odesa Branch - 2 pcs., Dnipro Branch - 2 pcs.)	To enable remote work for employees at the head office and SHSU branches who are aboard watercraft or engaged in surveying works
39	Virtualization server on Dell PowerEdge R650 chassis.	3 units	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02094, Ukraine	SHSU Branch "Ukrmorkartographia"	Processor: 2x Intel Xeon Silver 4314 2.4 GHz Memory: 8x16GB RDIMM, 3200MT/s, Dual Rank Trusted Platform Module: TPM 2.0 V3 RAID Controller: PERC H755 SAS Chassis Configuration: 2.5" chassis with up to 10 hard drives (SAS/SATA), 3 PCIe slots, 2 CPUs Hard Drives: 2x 960GB SSD SATA Read Intensive 6Gbps 512 2.5" Hot-plug AG Drive, 1 DWPD Embedded System Management: iDRAC9, Enterprise 15G Network Controller: Broadcom 57416 Dual Port 10GbE BASE-T Adapter Power Supply: Dual, Redundant (1+1), Hot-Plug Power Supply, 1100W MM (100-240Vac) Titanium Rack Mounting: ReadyRails Sliding Rails without Cable Management Arm or Strain Relief Bar Optical Drives: 8X DVD-ROM, USB, External Hardware Warranty: Basic Next Business Day, 36 months / Keep Your Hard Drive, 36 months
40	External storage connected to the virtualization system, Dell ME5024 Storage Array.	1 unit	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02094, Ukraine	SHSU Branch "Ukrmorkartographia"	Network Controller: 600,000.00 10Gb iSCSI BASE-T, 4-Port, Single Controller Hard Drives: 6x 1.92TB SSD SAS Read Intensive, up to 24Gbps, 512e, 2.5" Hot-Plug, 1 DWPD, AG Drive Rack Mounting: 2U Rack Rails Power Supply: 580W, Redundant, Worldwide Hardware Warranty: ProSupport and Next Business Day Onsite Service (Initial)
41	Network storage: Synology DS1618+ with 7x Seagate IronWolf Pro 16 TB drives.	1 unit	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02094, Ukraine	SHSU Branch "Ukrmorkartographia"	To ensure long-term storage of backups for databases, virtual servers, and critical data from the primary network storage.
42	Charging Station: EcoFlow DELTA Pro (DELTA Pro-EU) EcoFlow DELTA Pro (3600W) with solar panels and additional battery.	2 units	23, Kademiuka Avenue, Kyiv 02094, Ukraine	SHSU Branch "Ukrmorkartographia"	Capacity: 3600 Wh - expandable Battery Type: LiFePO4 (Lithium Iron Phosphate) Rated Output Power: 3600 W (peak 4500 W with X-Boost technology) AC Charging Time: 1.5-1.9 h (pass-through charging supported) AC Charging Power: 2900 W (MultiCharge from outlet, solar panel, and smart generator up to 6500 W) Solar Charging Time: 2.7 h Solar Charging Power: 1600 W Charge Cycles: 3500+ cycles to 80% capacity; according to ecoflowukraine.com - 6500 full cycles to 50% battery capacity Output Waveform: Pure sine wave Built-in Controllers: MPPT and BMS for optimal charging and safety; intelligent EPS (Emergency Power Supply) supported UPS Function: Yes Expandable with Additional Batteries: Yes Display: Monitoring of system status Remote Control: Wi-Fi, Bluetooth AC Outlets: 4 x 230 V Car Outlet (Cigarette Lighter): 126 W USB Type-A Ports: 4 ports (2 x 18 W, 2 x 12 W), QC 3.0 fast charging supported USB Type-C Ports: 2 x 100 W, PD fast charging supported DC Outputs: 2 x 38 W Anderson Port: For high-current batteries

43	Dell PowerEdge R540/R550 Server.	1 unit			For ensuring various levels of information security
44	Dell PowerEdge R750 / R760 Server.	1 unit			Server for data centers
45	Synology SA3400 / RS4021xs+ Server.	1 unit			For data storage